

This notice in TED website: <https://ted.europa.eu/udl?uri=TED:NOTICE:242611-2022:TEXT:EN:HTML>

**Slovakia-Bratislava: Advertising and marketing services  
2022/S 089-242611**

**Contract notice**

**Services**

**Legal Basis:**

Directive 2014/24/EU

**Section I: Contracting authority**

**I.1) Name and addresses**

Official name: SLOVAKIA TRAVEL  
National registration number: 53667506  
Postal address: Lamačská cesta 4256/8  
Town: Bratislava  
NUTS code: SK Slovensko  
Postal code: 83304  
Country: Slovakia  
Contact person: Marek Havaš  
E-mail: [klient@tenders.sk](mailto:klient@tenders.sk)  
Telephone: +421 221025897

**Internet address(es):**

Main address: <https://www.slovakia.travel/>  
Address of the buyer profile: <https://www.uvo.gov.sk/vyhľadavanie-profilov/detail/20851>

**I.3) Communication**

The procurement documents are available for unrestricted and full direct access, free of charge, at: <http://www.uvo.gov.sk/vyhľadavanie-zakaziek/detail/dokumenty/439743>  
Additional information can be obtained from the abovementioned address  
Tenders or requests to participate must be submitted electronically via: <https://josephine.proebiz.com/sk/tender/22403/summary>

**I.4) Type of the contracting authority**

Body governed by public law

**I.5) Main activity**

Other activity: Agentúra na podporu cestovného ruchu

**Section II: Object**

**II.1) Scope of the procurement**

**II.1.1) Title:**

Nákup mediálneho priestoru v SR a zahraničí  
Reference number: S/01/2022

**II.1.2) Main CPV code**

79340000 Advertising and marketing services

**II.1.3) Type of contract**

Services

II.1.4) **Short description:**

Verejný obstarávateľ plánuje počas platnosti dynamického nákupného systému realizovať marketingové kampane v každom ročnom období (rok 2022 leto, jeseň, zima a rok 2023 jar) ako aj menšie tematické kampane napr. UNESCO.

Dynamický nákupný systém je rozdelený do nasledovných kategórií:

Kategória č. 1: Nákup mediálneho priestoru - v TV

Kategória č. 2: Nákup mediálneho priestoru - rádiá

Kategória č. 3: Nákup mediálneho priestoru - OOH

Kategória č. 4: Nákup mediálneho priestoru - print

Kategória č. 5: Nákup mediálneho priestoru - online

Verejný obstarávateľ predpokladá zadávanie konkrétnych zákaziek v rámci dynamického nákupného systému v dopredu neurčitých, nepravidelných intervaloch, ktoré budú závisieť od potrieb verejného obstarávateľa.

Podrobná špecifikácia predmetu zákazky bude uvedená vo Výzvach na predloženie ponúk, ktoré budú zaslané všetkým kvalifikovaným záujemcom pre príslušnú kategóriu dynamického nákupného systému, v ktorej sa zákazka bude zadávať.

II.1.5) **Estimated total value**

Value excluding VAT: 5 000 000.00 EUR

II.1.6) **Information about lots**

This contract is divided into lots: yes

Tenders may be submitted for all lots

The contracting authority reserves the right to award contracts combining the following lots or groups of lots:

Hospodársky subjekt môže predložiť svoju žiadosť o účasť / žiadosť o zaradenie do dynamického nákupného systému pre jednu, viacero alebo všetky kategórie Dynamického nákupného systému.

Záujemca túto skutočnosť uvedie vo vyplnenom formulári: Žiadosť o zaradenie do kategórie kategórií dynamického nákupného systému v Prílohe č. 1 súťažných podkladov.

II.2) **Description**

II.2.1) **Title:**

Kategória č. 1: Nákup mediálneho priestoru - v TV

Lot No: 1

II.2.2) **Additional CPV code(s)**

79340000 Advertising and marketing services

79341000 Advertising services

92200000 Radio and television services

79341400 Advertising campaign services

II.2.3) **Place of performance**

NUTS code: SK Slovensko

Main site or place of performance:

Predmet zákazky bude poskytovaný na území Slovenskej republiky (ďalej len ako SR), v krajinách Európskej únie (ďalej len ako EÚ) a v mimoeurópskych krajinách.

II.2.4) **Description of the procurement:**

Predmetom zákaziek zadávaných v rámci tejto kategórie dynamického nákupného systému bude na základe aktuálnych potrieb verejného obstarávateľa nákup mediálneho priestoru najmä vysielacieho času na odvysielanie reklamných spotov, product placement v televíziách v rámci SR, v krajinách EU a v mimoeurópskych krajinách.

II.2.5) **Award criteria**

Criteria below

Price

II.2.6) **Estimated value**

Value excluding VAT: 3 250 000.00 EUR

II.2.7) **Duration of the contract, framework agreement or dynamic purchasing system**

Duration in months: 12

This contract is subject to renewal: no

II.2.10) **Information about variants**

Variants will be accepted: no

II.2.11) **Information about options**

Options: no

II.2.13) **Information about European Union funds**

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds: no

II.2.14) **Additional information**

II.2) **Description**

II.2.1) **Title:**

Kategória č. 2: Nákup mediálneho priestoru - rádiá

Lot No: 2

II.2.2) **Additional CPV code(s)**

79340000 Advertising and marketing services

79341000 Advertising services

92200000 Radio and television services

79341400 Advertising campaign services

II.2.3) **Place of performance**

NUTS code: SK Slovensko

Main site or place of performance:

Predmet zákazky bude poskytovaný na území Slovenskej republiky (ďalej len ako SR), v krajinách Európskej únie (ďalej len ako EÚ) a v mimoeurópskych krajinách.

II.2.4) **Description of the procurement:**

Predmetom zákaziek zadávaných v rámci tejto kategórie dynamického nákupného systému bude na základe aktuálnych potrieb verejného obstarávateľa nákup mediálneho priestoru najmä vysielacieho času na odvysielanie reklamných spotov, reklamných oznamov, PR vstup, súťaž v rádiách v rámci SR, v krajinách EÚ a v mimoeurópskych krajinách.

II.2.5) **Award criteria**

Criteria below

Price

II.2.6) **Estimated value**

Value excluding VAT: 300 000.00 EUR

II.2.7) **Duration of the contract, framework agreement or dynamic purchasing system**

Duration in months: 12

This contract is subject to renewal: no

II.2.10) **Information about variants**

Variants will be accepted: no

II.2.11) **Information about options**

Options: no

II.2.13) **Information about European Union funds**

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds: no

II.2.14) **Additional information**

II.2) **Description**

II.2.1) **Title:**

Kategória č. 3: Nákup mediálneho priestoru - OOH  
Lot No: 3

II.2.2) **Additional CPV code(s)**

79340000 Advertising and marketing services  
79341000 Advertising services  
79341400 Advertising campaign services

II.2.3) **Place of performance**

NUTS code: SK Slovensko

Main site or place of performance:

Predmet zákazky bude poskytovaný na území Slovenskej republiky (ďalej len ako SR), v krajinách Európskej únie (ďalej len ako EÚ) a v mimoeurópskych krajinách.

II.2.4) **Description of the procurement:**

Predmetom zákaziek zadávaných v rámci tejto kategórie zriadeného dynamického nákupného systému bude na základe aktuálnych potrieb verejného obstarávateľa nákup mediálneho priestoru v podobe OOH najmä rôzne outdoorové plochy, billboardy, bigboardy, double bigboardy, megaboardy, smartboard, CLV, LED obrazoviek, kinoreklama, mosty, veľkoplošné reklamné plachty, obrazovky na verejných miestach, dopravné prostriedky a mhd, metro, vlaky, autobusy, električky, trolejbusy, taxi, vrátane nástupišť a odbavovacích/príletových/odletových hál, rámčeky indoor, polepy, wobler, reklama vo verejnom priestore a pod. v rámci SR, v krajinách EU a v mimoeurópskych krajinách.

II.2.5) **Award criteria**

Criteria below

Price

II.2.6) **Estimated value**

Value excluding VAT: 400 000.00 EUR

II.2.7) **Duration of the contract, framework agreement or dynamic purchasing system**

Duration in months: 12

This contract is subject to renewal: no

II.2.10) **Information about variants**

Variants will be accepted: no

II.2.11) **Information about options**

Options: no

II.2.13) **Information about European Union funds**

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds: no

II.2.14) **Additional information**

II.2) **Description**

II.2.1) **Title:**

Kategória č. 4: Nákup mediálneho priestoru - print  
Lot No: 4

II.2.2) **Additional CPV code(s)**

79341000 Advertising services  
79340000 Advertising and marketing services  
79341400 Advertising campaign services

II.2.3) **Place of performance**

NUTS code: SK Slovensko

Main site or place of performance:

Predmet zákazky bude poskytovaný na území Slovenskej republiky (ďalej len ako SR), v krajinách Európskej únie (ďalej len ako EÚ) a v mimoeurópskych krajinách.

II.2.4) **Description of the procurement:**

Predmetom zákaziek zadávaných v rámci tejto kategórie dynamického nákupného systému bude na základe aktuálnych potrieb verejného obstarávateľa nákup mediálneho priestoru v podobe tzv. printu, najmä rôzne formáty inzercie podľa technických požiadaviek vydavateľov, špeciálne inzertné projekty typu vklad, prebal, dvojstrana, PR článok, páska, celoštátne i regionálne denníky, týždenníky, mesačníky, prípadne printy s inou periodicitou s rôznorodým zameraním v rámci SR v krajinách EU a v mimoeurópskych krajinách

II.2.5) **Award criteria**

Criteria below  
Price

II.2.6) **Estimated value**

Value excluding VAT: 250 000.00 EUR

II.2.7) **Duration of the contract, framework agreement or dynamic purchasing system**

Duration in months: 12

This contract is subject to renewal: no

II.2.10) **Information about variants**

Variants will be accepted: no

II.2.11) **Information about options**

Options: no

II.2.13) **Information about European Union funds**

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds: no

II.2.14) **Additional information**

II.2) **Description**

II.2.1) **Title:**

Kategória č. 5: Nákup mediálneho priestoru - online  
Lot No: 5

II.2.2) **Additional CPV code(s)**

79341000 Advertising services  
79341400 Advertising campaign services  
79340000 Advertising and marketing services

II.2.3) **Place of performance**

NUTS code: SK Slovensko

Main site or place of performance:

Predmet zákazky bude poskytovaný na území Slovenskej republiky (ďalej len ako SR), v krajinách Európskej únie (ďalej len ako EÚ) a v mimoeurópskych krajinách.

**II.2.4) Description of the procurement:**

Predmetom zákaziek zadávaných v rámci tejto kategórie zriadeného dynamického nákupného systému bude na základe aktuálnych potrieb verejného obstarávateľa nákup mediálneho priestoru v online prostredí: najmä display reklama, rôzne formáty statických a dynamických bannerov, video bannerov, full branding stránok napríklad na sme.sk, seznam.cz a podobne, sociálnych médií (FB, Twitter a i.), podcastov (Spotify, Google, Apple podcast a i.) v rámci SR v krajinách EU a v mimoeurópskych krajinách.

**II.2.5) Award criteria**

Criteria below  
Price

**II.2.6) Estimated value**

Value excluding VAT: 800 000.00 EUR

**II.2.7) Duration of the contract, framework agreement or dynamic purchasing system**

Duration in months: 12  
This contract is subject to renewal: no

**II.2.10) Information about variants**

Variants will be accepted: no

**II.2.11) Information about options**

Options: no

**II.2.13) Information about European Union funds**

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds: no

**II.2.14) Additional information**

**Section III: Legal, economic, financial and technical information**

**III.1) Conditions for participation**

**III.1.1) Suitability to pursue the professional activity, including requirements relating to enrolment on professional or trade registers**

List and brief description of conditions:

Verejný obstarávateľ vyžaduje iba preukázanie podmienok účasti, ktoré sa týkajú osobného postavenia podľa § 32 zákona o verejnom obstarávaní:

Verejného obstarávania sa môže zúčastniť hospodársky subjekt, ktorý spĺňa taxatívne určené podmienky účasti týkajúce sa osobného postavenia podľa § 32 ods. 1 zákona o verejnom obstarávaní. Záujemca preukáže splnenie podmienok účasti týkajúcich sa osobného postavenia podľa § 32 ods. 1 zákona o verejnom obstarávaní, dokladmi podľa § 32 ods. 2 zákona o verejnom obstarávaní.

Uchádzač zapísaný v Zozname hospodárskych subjektov podľa § 152 zákona o verejnom obstarávaní nie je povinný v procese verejného obstarávania predkladať doklady podľa § 32 ods. 2 zákona.

Zápis do zoznamu hospodárskych subjektov je účinný voči každému verejnemu obstarávateľovi a údaje v ňom nie je potrebné v postupoch verejného obstarávania overovať.

Verejný obstarávateľ podľa uzná rovnocenný zápis, ako je zápis do Zoznamu hospodárskych subjektov podľa zákona, alebo potvrdenie o zápise vydané príslušným orgánom iného členského štátu, ktorým uchádzač

preukazuje splnenie podmienok účasti vo verejnom obstarávaní. Verejný obstarávateľ prijme aj iný rovnocenný doklad predložený uchádzačom.

V prípade uchádzača, ktorého tvorí skupina dodávateľov zúčastnená vo verejnom obstarávaní, sa požaduje preukázanie splnenia podmienok účasti týkajúcich sa osobného postavenia za každého člena skupiny osobitne. Splnenie podmienky účasti podľa § 32 ods. 1 písm. e) zákona o verejnom obstarávaní preukazuje člen skupiny len vo vzťahu k tej časti predmetu zákazky, ktorú má zabezpečiť.

Splnenie podmienky účasti možno predbežne nahradiť v zmysle § 39 zákona o verejnom obstarávaní Jednotným európskym dokumentom. Jednotný európsky dokument na účely zákona o verejnom obstarávaní je dokument, ktorým hospodársky subjekt môže predbežne nahradiť doklady na preukázanie splnenia podmienok účasti určené verejným obstarávateľom.

Doklady, preukazujúce splnenie podmienok účasti nahradené Jednotným európskym dokumentom predkladá verejnému obstarávateľovi uchádzač podľa § 55 ods. 1 zákona o verejnom obstarávaní v čase a spôsobom, určeným verejným obstarávateľom.

Vzor Jednotného európskeho dokumentu predkladá verejný obstarávateľ v prílohe Súťažných podkladov. Jednotný európsky dokument v editovateľnej forme je možné stiahnuť aj z webového sídla ÚVO ([www.uvo.gov.sk](http://www.uvo.gov.sk)). Verejný obstarávateľ požaduje, aby bol Jednotný európsky dokument ručne podpísaný osobou oprávnenou konať za hospodársky subjekt /zaujemcu / uchádzača alebo riadne splnomocnenou osobou.

#### III.1.2) **Economic and financial standing**

List and brief description of selection criteria:

Verejný obstarávateľ nepožaduje preukázanie Ekonomického a finančného postavenia.

#### III.1.3) **Technical and professional ability**

List and brief description of selection criteria:

Verejný obstarávateľ nepožaduje preukázanie Technickej a odbornej spôsobilosti.

### **Section IV: Procedure**

#### IV.1) **Description**

##### IV.1.1) **Type of procedure**

Restricted procedure

##### IV.1.3) **Information about a framework agreement or a dynamic purchasing system**

The procurement involves the setting up of a dynamic purchasing system

##### IV.1.6) **Information about electronic auction**

An electronic auction will be used

Additional information about electronic auction:

Verejný obstarávateľ určí v rámci zadávania konkrétnej zákazky či sa bude uplatňovať elektronická aukcia.

##### IV.1.8) **Information about the Government Procurement Agreement (GPA)**

The procurement is covered by the Government Procurement Agreement: no

#### IV.2) **Administrative information**

##### IV.2.2) **Time limit for receipt of tenders or requests to participate**

Date: 02/06/2022

Local time: 09:00

##### IV.2.3) **Estimated date of dispatch of invitations to tender or to participate to selected candidates**

Date: 10/06/2022

##### IV.2.4) **Languages in which tenders or requests to participate may be submitted:**

Slovak, Czech

IV.2.6) **Minimum time frame during which the tenderer must maintain the tender**

Duration in months: 12 (from the date stated for receipt of tender)

**Section VI: Complementary information**

VI.1) **Information about recurrence**

This is a recurrent procurement: no

VI.2) **Information about electronic workflows**

Electronic ordering will be used

Electronic invoicing will be accepted

Electronic payment will be used

VI.3) **Additional information:**

1. Systém JOSEPHINE je na účely tohto verejného obstarávania softvér na elektronizáciu zadávania zákaziek postupmi podľa zákona o verejnom obstarávaní. JOSEPHINE je webová aplikácia na doméne <https://josephine.proebiz.com>.

2. Každý, kto ako záujemca má záujem o účasť vo verejnom obstarávaní alebo chce predložiť ponuku a nie je registrovaný v systéme JOSEPHINE je povinný sa registrovať v JOSEPHINE na webovom sídle: <https://josephine.proebiz.com>. Hospodársky subjekt má možnosť zaregistrovať sa do systému JOSEPHINE pomocou hesla alebo pomocou občianskeho preukazu s elektronickým čipom a bezpečnostným osobnostným kódom (eID).

3. Komunikácia a výmena informácií medzi verejným obstarávateľom a hospodárskymi subjektmi, resp. záujemcami / uchádzačmi sa uskutočňuje v slovenskom jazyku písomne prostredníctvom elektronických prostriedkov, spôsobom určeným funkcionalitou JOSEPHINE.

4. Žiadosť o účasť, t. j. písomná žiadosť o zaradenie do procesu verejného obstarávania Dynamického nákupného systému musí byť vyhotovená výlučne elektronicky, spôsobom určeným funkcionalitou JOSEPHINE a musí byť verejnému obstarávateľovi predložená prostredníctvom príslušného rozhrania systému JOSEPHINE (záložka žiadosti).

5. Verejný obstarávateľ predpokladá zadávanie konkrétnych zákaziek v rámci dynamického nákupného systému v dopredu neurčitých, nepravidelných intervaloch, ktoré budú závisieť od potrieb verejného obstarávateľa.

6. Verejný obstarávateľ s jediným úspešným uchádzačom konkrétnej zákazky zadanej v rámci zriadeného dynamického nákupného systému uzatvorí: Zmluvu na nákup mediálneho priestoru podľa § 269 ods. 2 zákona č. 513/1991 Zb. Obchodného zákonníka v znení neskorších predpisov.

7. Návrh zmluvy na nákup mediálneho priestoru má informatívny charakter. Verejný obstarávateľ môže zmluvné podmienky meniť podľa aktuálnych potrieb v čase zasielania Výzvy na predloženie ponuky v zriadenom dynamickom nákupnom systéme. Presné znenie zmluvných podmienok bude tvoriť súčasť každej Výzvy na predkladanie ponúk. Lehoty budú stanovené individuálne pre každú zákazku.

8. Verejný obstarávateľ umožňuje neobmedzený a priamy prístup elektronickými prostriedkami k súťažným podkladom a k prípadným všetkým doplňujúcim podkladom na internetovej adrese: <https://josephine.proebiz.com/sk/tender/22403/summary>

9. Úspešný uchádzač pred podpisom zmluvy, ktorá bude výsledkom zadávania konkrétnej / konkrétnych zákazky / zákaziek zadávaných v rámci dynamického nákupného systému, v rámci poskytnutia riadnej súčinnosti podľa § 56 ods. 8 zákona bude povinný:

9.1) uviesť údaje o všetkých známych subdodávateľoch, údaje o osobe oprávnenej konať za subdodávateľa v rozsahu meno a priezvisko, adresa pobytu, dátum narodenia v súlade so zákonom v prípade, že úspešný uchádzač zabezpečuje realizáciu predmetu zákazky subdodávateľmi,

9.2) v prípade skupiny dodávateľov predložiť zmluvu, v ktorej budú jednoznačne stanovené vzájomné práva a povinnosti, kto sa akou časťou bude podieľať na plnení zákazky, ako aj skutočnosť, že všetci členovia skupiny



dodávateľov sú zaviazaní zo záväzkov voči verejnému obstarávateľovi spoločne a nerozdielne v súlade so súťažnými podkladmi,  
9.3) mať v registri partnerov verejného sektora zapísaných konečných užívateľov výhod v súlade so zákonom.  
10. Dynamický nákupný systém bude trvať od jeho zriadenia do uplynutia 12 mesiacov alebo do vyčerpania predpokladanej hodnoty uvedenej v Oznámení o vyhlásení verejného obstarávania, podľa toho, ktorá skutočnosť nastane skôr.

VI.4) **Procedures for review**

VI.4.1) **Review body**

Official name: Úrad pre verejné obstarávanie  
Postal address: Ružová dolina 10, P.O.BOX 98  
Town: Bratislava  
Postal code: 82005  
Country: Slovakia  
Telephone: +421 250264176  
Fax: +421 250264219  
Internet address: <http://www.uvo.gov.sk>

VI.4.4) **Service from which information about the review procedure may be obtained**

Official name: Úrad pre verejné obstarávanie  
Postal address: Ružová dolina 10, P.O.BOX 98  
Town: Bratislava  
Postal code: 82005  
Country: Slovakia  
Telephone: +421 250264176  
Fax: +421 250264219  
Internet address: <http://www.uvo.gov.sk>

VI.5) **Date of dispatch of this notice:**

02/05/2022